

**Comptage des migrations de montaison sur les passes à poissons
d'Iffezheim et de Gamsheim du 1er janvier au 6 novembre 2007**

**Fischzählung an den Fischpässen Iffezheim und Gamsheim
vom 1. Januar bis 6. November 2007**

Réalisation

Realisierung :



Sous contrôle

Unter Kontrolle :



Regierungspräsidium
Karlsruhe



2007	
Iffezheim	Gamsheim

Grands Migrateurs

Anguille (a)	1 417	14 135
Grande Alose	2	6
Lamproie marine	208	110
Saumon	58	25
Truite de mer	94	77

Langdistanzwanderer

Aal (a)	
Maifisch	
Meerneunauge	
Lachs	
Meerforelle	

Espèces de rivière

Ablette	37	3 786
Amour blanc	0	6
Aspe	5 636	5 281
Barbeau	4 520	6 736
Brème bordelière	2	0
Brème commune	6 212	14 365
Brème du Danube	41	0
Brème petite taille (b)	78	211
Brochet	0	2
Carassin	0	2
Carpe commune	10	16
Chevesne	281	208
Gardon	259	429
Goujon	2	0
Hotu	4 954	9 191
Ombre	0	0
Perche	6	68
Rotengle	0	0
Salmonidé petite taille (c)	2	6
Sandre	0	0
Saumon de fontaine	0	0
Silure	24	32
Tanche	5	34
Truite arc-en-ciel	4	0
Truite commune	16	30
Vandoise	2	0
Vimbe	0	0
Total	23 870	54 756

**Kurz- und
Mitteldistanzwanderer**

Ukelei	
Graskarpfen	
Rapfen	
Barbe	
Güster	
Brachse	
Zobel	
Brachse (klein) (b)	
Hecht	
Karausche	
Karpfen	
Döbel	
Rotaugen	
Gründling	
Nase	
Äsche	
Barsch	
Rotfeder	
Salmenartige (klein) (c)	
Zander	
Bachsaibling	
Wels	
Schleie	
Regenbogenforelle	
Bachforelle	
Hasel	
Zährte	
Gesamt	

(a) A Iffezheim, les effectifs d'anguilles ne sont pas représentatifs des passages réels. Des observations directes ont démontré que les migrations sont bien plus nombreuses que ce qui est comptabilisé. Un by-pass permet à cette espèce de contourner la zone de comptage.

Auf Iffezheim sind die Zählangaben zum Aal nicht repräsentativ für den Aalaufstieg am Fischpass. Direktbeobachtungen beim Aal haben gezeigt, dass die tatsächliche Aufstiegszahlen um ein Vielfaches höher liegen. Ein Bypaß erlaubt dieser Fischart, die Zählungszone zu umgehen.

(b) A la vidéo : les brèmes de taille inférieure à 30 cm peuvent être de trois espèces différentes (brème commune, brème bordelière, brème du Danube) d'où leur classement à part.

Mit der Videobeobachtung können Brachsenartige kleiner etwa 30 cm Länge nicht eindeutig nach Arten (Brachse, Zobel, Zope) differenziert werden.

(c) A la vidéo : les salmonidés de taille inférieure à 25 cm peuvent être des smolts des deux espèces de salmonidés migrateurs ou de petites truites communes.

Mit der Videobeobachtung sind Smolts mit einer Länge kleiner als 25 cm nicht von anderen Salmonidenarten zu unterscheiden.